Ruční stříhací a montážní nářadí

# Kompaktní pákové nůžky na drát a čepy 210 mm (8") – Keltin / GEKO K00060

**Model: GE1222_K00060 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace**




**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

## ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kompaktní převodové pákové kleště (mini štípačky) Keltin / GEKO K00060 o délce 210 mm s kalenými ocelovými čelistmi, dvojitým pákovým převodem, stavěcím dorazovým šroubem sevření, vratnou pružinou, černo-žlutými ergonomickými rukojeťmi a zadní drátěnou pojistkou.

## KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

| | |
|---|---|
| **Kód produktu / model** | GEKO / Keltin K00060 |
| **Celková délka nástroje** | 210 mm (8") – kapesní / opaskové provedení |
| **Konstrukce převodu** | Dvojitý kloubový pákový převod (Compound Leverage) násobící stisk ruky |
| **Materiál stříhacích čelistí** | Kovaná a indukčně kalená nástrojová ocel s černěným povrchem |

## 1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

| Technický parametr / Vlastnost | Jmenovitá hodnota / Specifikace |
|---|---|
| Kód produktu / model | GEKO / Keltin K00060 |
| Celková délka nástroje | 210 mm (8") – kapesní / opaskové provedení |
| Konstrukce převodu | Dvojitý kloubový pákový převod (Compound Leverage) násobící stisk ruky |
| Materiál stříhacích čelistí | Kovaná a indukčně kalená nástrojová ocel s černěným povrchem |
| Maximální průměr střihu (měkký drát) | až Ø 3,5–4,0 mm (ocel do 19 HRC, měď, hliník, vázací drát) |
| Maximální průměr střihu (tvrdý drát) | až Ø 2,0–2,5 mm (pružinový drát, hřebíky, pletivo) |
| Seřízení dorazu čelistí | Stavěcí šroub s pojistnou maticí mezi rameny rukojetí |
| Otevírací mechanismus | Vnitřní vratná pružina pro pohodlné jednoruční ovládání |
| Aretace v zavřeném stavu | Výklopná ocelová drátěná spona na konci rukojetí |
| Rukojeti | Dvousložkové protiskluzové návleky PP + TPR (černo-žluté) se záštitami |
| Hmotnost | cca 0,32 kg |
| Typické použití | Stříhání drátů, pletiv, hřebíků, nýtů, závlaček a tenkých svorníků |

## 2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Kalené stříhací čelisti** – Přesně broušené středové břity pro čisté přestřižení kruhové oceli a drátu.
- **2. Spojovací příložka hlavy** – Dvojice nýtovaných ocelových desek udržujících souosost čelistí pod tlakem.
- **3. Pákový kloubový mechanismus** – Soustava čepů převádějící stisk dlaně na několikanásobnou střižnou sílu.
- **4. Stavěcí dorazový šroub s maticí** – Vymezuje minimální mezeru břitů a chrání ostří před vzájemným otupením.
- **5. Vnitřní vratná pružina** – Automaticky rozevírá čelisti po uvolnění stisku dlaně.
- **6. Nosná ocelová ramena Keltin** – Pevné kované páky s antikorozním černým lakováním.
- **7. Dvousložkové rukojeti (PP + TPR)** – Ergonomické černo-žluté návleky tlumící ráz při přestřižení drátu.
- **8. Přední ochranné záštity rukojetí** – Zabraňují sklouznutí prstů do prostoru kloubového převodu.
- **9. Zadní drátěná pojistná spona** – Udržuje nůžky bezpečně sepnuté při přenášení v kapse či brašně.
- **10. Lícované čepy převodu** – Zajišťují hladký chod bez boční vůle čelistí.

## 3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

**Ochranné brýle (EN 166) – Povinné – odstřižené konce tvrdého drátu a hřebíků odlétávají vysokou rychlostí!**

**Pracovní rukavice (EN 388) – Chrání ruce před ostrými konci pletiva a drátů.**

**Odpojení elektrického napětí – Rukojeti NEJSOU izolované dle EN 60900 – nikdy nestříhejte vodiče pod napětím!**

**Pracovní oděv s dlouhým rukávem – Chrání předloktí při práci s napnutým plotovým drátem.**

**Pevná pracovní obuv – Chrání chodidla před padajícími odstřižky kovů.**

**Výstraha pro obsluhu:** Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

## 4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

**VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:** Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

## 5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

**Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:**
1. Odklopte zadní drátěnou sponu a ověřte plynulý chod čelistí i vratné pružiny.
2. Zkontrolujte, že na břitech nejsou vylomené zuby a dorazový šroub brání tvrdému střetu ostří.
3. Ověřte, že průměr a tvrdost stříhaného drátu nepřekračuje kapacitu 210mm modelu (max. 4 mm měkký / 2,5 mm tvrdý).
4. Přesvědčte se, že stříhaný drát není pod elektrickým napětím ani pod extrémním mechanickým tahem.
5. Nasaďte si ochranné brýle před prvním střihem.

## 6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Vložte drát nebo hřebík co nejhlouběji k čepu čelistí (nikdy nestříhejte pouze samou špičkou břitů).
2. Držte čelisti kolmo (pod úhlem 90°) k ose drátu a plynule stiskněte rukojeti.
3. Nikdy nepáčte ani nekruťte nůžkami do stran v průběhu střihu – hrozí vylomení kalených břitů!

## 6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Volný konec stříhaného drátu přidržte nebo nasměrujte k zemi, aby neodlétl do okolí.
5. Po skončení práce stiskněte rukojeti k sobě a zajistěte je zadní drátěnou sponou.

## 7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

| Interval údržby | Předepsaný servisní úkon / Ošetření |
|---|---|
| Pravidelně | Kloubové čepy a pružinu občas kápněte strojním olejem a čelisti otřete naolejovaným hadříkem proti korozi. |
| Pravidelně | Při vzniku nedořezu seřiďte stavěcí dorazový šroub tak, aby se břity při plném stisku právě dotkly bez drcení. |
| Pravidelně | Nůžky skladujte v suchu v sepnutém stavu zajištěném zadní sponou. |

## 8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

| Symptom poruchy | Pravděpodobná příčina | Doporučené nápravné opatření |
|---|---|---|
| Drát není zcela přestřižen při plném stisku | Příliš vysunutý stavěcí dorazový šroub mezi rukojeťmi | Povolte pojistnou matici, mírně zašroubujte dorazový šroub a matici opět zajistěte. |
| Vyštípnutí břitu čelistí | Střih kaleného ocelového lanka, pružiny nad limit nebo kroucení v řezu | Nepřekračujte max. průměr 2,5 mm u tvrdé oceli; pro silnější materiál použijte pákové nůžky 350–900 mm. |
| Čelisti se samy nerozevírají | Znečištěné čepy převodu nebo uvolněná vratná pružina | Vyčistěte klouby čističem brzd a promažte je řídkým olejem. |

## 9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

**Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):**
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

**Dovozce / Zplnomocněný zástupce:** **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
**Identifikační údaje (IČO):** 21946288
**Výrobek a obchodní název:** **Kompaktní pákové nůžky na drát a čepy 210 mm (8") – Keltin / GEKO K00060**
**Typové označení / Model:** **GE1222_K00060** (Značka: GEKO)
**Funkce a určení zařízení:** Kompaktní pákové nůžky na drát a čepy 210 mm (8") – Keltin / GEKO K00060

**splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:**

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

**a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):**

- ISO 9001 (Systém řízení jakosti ručního nářadí GEKO / Keltin)
- EN 166 / EN 388 (související požadavky na OOPP při stříhání drátu)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

**Záruční podmínky a servis:** Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.